



(1) EU-Baumusterprüfbescheinigung

(2) Geräte oder Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 2014/34/EU**

(3) EU-Baumusterprüfbescheinigungsnummer

PTB 00 ATEX 1063 X

Ausgabe: 01

(4) Produkt: Aluminiumgehäuse für Energieverteilungs-Schalt und Steuerkombinationen
Typ 05.XX XX XX und 15.XX XX XX

(5) Hersteller: ROSE Systemtechnik GmbH

(6) Anschrift: Erbeweg 13 - 15, 32457 Porta Westfalica, Deutschland

(7) Die Bauart dieses Produkts sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage und den darin aufgeführten Unterlagen zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notifizierte Stelle Nr. 0102 gemäß Artikel 17 der Richtlinie 2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014, bescheinigt, dass dieses Produkt die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Produkten zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 18-17191 festgehalten.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit **EN 60079-0:2012 + A11:2013; EN 60079-1:2014, EN 60079-7:2015; EN 60079-11:2012; EN 60079-18:2015, EN 60079-31:2014**

(10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Produkts in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.

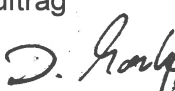
(11) Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Produkts gemäß Richtlinie 2014/34/EU. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Bereitstellen auf dem Markt. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.

(12) Die Kennzeichnung des Produkts muss die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2 G Ex db eb ia [ia] mb IIC T4, T5, T6 Gb**
 **II 2 D Ex tb IIC T85°C, T100°C, T135°C Db**

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 27. März 2018


Dr.-Ing. D. Markus
Direktor und Professor



Seite 1/5

(13)

Anlage

(14) **EU-Baumusterprüfbescheinigung PTB 00 ATEX 1063 X, Ausgabe: 01**

(15) Beschreibung des Produkts

Die Energieverteilungs-, Schalt- und Steuergerätekombination Typ 05.XX XX und 15.XX XX XX besteht aus einem Gehäuse aus Aluminium in der Zündschutzart Erhöhte Sicherheit "e" oder Schutz durch Gehäuse "tb", die bei Bedarf mit Flanschen ausgestattet sein kann. Sie dient zum Einbau von Feldbusverteilern und Klemmen und kann nach Bedarf mit Betätigungsvorsätzen und Meldegeräten ausgerüstet werden. Der Anschluss erfolgt über Ex-Kabel- und Leitungseinführungen. Alle ein- und angebauten Bauteile sind nach gesonderter Prüfbescheinigung geprüft und bescheinigt.

Technische Daten

Umgebungstemperaturbereich:

- 55 °C bis +90 °C: mit Dichtung aus Silikon
- 40 °C bis +90 °C: mit Dichtung aus HF
- 40 °C bis +90 °C: mit PU-Dichtung
- 20 °C bis +85 °C: mit Dichtung aus CR
- 50 °C bis +90 °C: mit Fenster aus PC
- 20 °C bis +90 °C: mit Fenster aus Glas

Schutzart des Gehäuses: IP66

Technische Daten	
Bemessungsspannung	Up to 1500 V
Bemessungsstrom	Max. to 500 A
Bemessungsquerschnitt	Max. 300 mm ²
Schutzleiterquerschnitt	Max. 150 mm ²

Gewindebolzen vom Erdungsanschluss: M6x60, M8x50, M10x60, M12x80

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung PTB 00 ATEX 1063 X, Ausgabe: 01

Gehäusegrößen und max. Wärmeableitvermögen der Aluminiumgehäuse.

No.	Produktnr.	Höhe [mm]	Breite [mm]	Tiefe [mm]	Max. Wärmeableitvermögen [W] (dT 40 °K)
1	XX. 06 06 03	64	58	34	5
2	XX. 06 10 03	64	98	34	8
3	XX. 06 15 03	64	150	34	11
4	XX. 08 08 06	80	75	57	10
5	XX. 08 13 06	80	125	57	15
6	XX. 08 18 06	80	175	57	20
7	XX. 08 25 05	80	250	52	25
8	XX. 10 10 08	100	100	81	19
9	XX. 10 16 08	100	160	81	26
10	XX. 10 20 08	100	200	81	31
11	XX. 12 12 08	120	122	81	24
12	XX. 12 12 09	120	122	91	26
13	XX. 12 22 08	120	220	81	38
14	XX. 12 22 09	120	220	91	40
15	XX. 12 22 12	120	220	121	45
16	XX. 12 36 08	120	360	81	57
17	XX. 14 14 09	140	140	91	32
18	XX. 14 20 09	140	200	91	42
19	XX. 16 16 09	160	160	91	39
20	XX. 16 26 09	160	260	91	56
21	XX. 16 36 09	160	360	91	73
22	XX. 16 56 09	160	560	91	107
23	XX. 18 18 10	180	180	101	49
24	XX. 18 28 10	180	280	101	68
25	XX. 23 10 11	230	100	111	45
26	XX. 23 20 11	232	202	111	68
27	XX. 23 20 18	232	202	181	92
28	XX. 23 28 11	230	280	111	86
29	XX. 23 33 11	230	330	111	97
30	XX. 23 33 18	230	330	181	127

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung PTB 00 ATEX 1063 X, Ausgabe: 01

No.	Produktnr.	Höhe [mm]	Breite [mm]	Tiefe [mm]	Max. Wärmeableitvermögen [W] (dT 40 °K)
31	XX. 23 40 11	230	400	111	113
32	XX. 23 40 23	230	400	225	208
33	XX. 23 60 11	230	600	111	159
34	XX. 31 40 11	313	404	111	145
35	XX. 31 40 14	313	404	141	160
36	XX. 31 40 18	313	404	181	183
37	XX. 31 40 23	313	404	227	208
38	XX. 31 60 11	310	600	111	199
39	XX. 31 60 18	310	600	181	246
40	XX. 60 60 20	600	600	201	428

Die Bemessungswerte sind Höchstwerte, die tatsächlichen elektrischen Werte werden von den eingebauten elektrischen Betriebsmitteln bestimmt. Der Hersteller legt im Rahmen dieser Grenzwerte bei Einhaltung der zutreffenden Normen und abhängig von Netzbedingungen, Betriebsart, Gebrauchskategorie usw. die endgültigen Bemessungswerte fest. Die Kennwerte der eigensicheren Stromkreise sind vom Hersteller in eigener Verantwortung zu benennen.

Die Zusammensetzung des Zündschutzartkurzzeichens richtet sich nach den Zündschutzarten der jeweils verwendeten Komponenten und der vorgesehenen Endanwendung.

Der maximal zulässige Umgebungstemperaturbereich kann durch den maximal zulässigen Umgebungstemperaturbereich der getrennt zugelassenen Einbauteile eingeschränkt werden.

Typschlüssel

XX.	**	**	**
1	2	3	4

- 1: Typ, Material Aluminium
- 2: Höhe
- 3: Breite
- 4: Tiefe

Produktnummer: Erhöhte Sicherheit
 05.XX XX XX Ex Aluminium Standard
 Eigensicherheit / gemischt bestückt
 15.XX XX XX Ex Aluminium Standard

(16) Prüfbericht PTB Ex 18-17191

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung PTB 00 ATEX 1063 X, Ausgabe: 01

(17) Besondere Bedingungen

Gehäuse mit einer Lackierung dürfen nicht in Bereichen eingesetzt werden, in denen stark ladungserzeugende Prozesse, maschinelle Reib- und Trennprozesse und das Sprühen von Elektronen (z.B. im Umfeld von elektrostatischen Lackiereinrichtungen) stattfinden oder pneumatisch geförderter Staub austritt.


(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

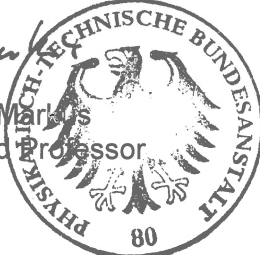
Erfüllt durch Übereinstimmung mit den vorgenannten Normen.

Nach Artikel 41 der Richtlinie 2014/34/EU dürfen EG-Baumusterprüfbescheinigungen nach Richtlinie 94/9/EG, die bereits vor dem Datum der Anwendung von Richtlinie 2014/34/EU (20. April 2016) bestanden, so betrachtet werden, als wenn sie bereits in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2014/34/EU ausgestellt wurden. Mit Genehmigung der Europäischen Kommission dürfen Ergänzungen zu solchen EG-Baumusterprüfbescheinigungen und neue Ausgaben solcher Zertifikate weiterhin die vor dem 20. April 2016 ausgestellte originale Zertifikatsnummer tragen.

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 27. März 2018


Dr.-Ing. D. Mark
Direktor und Professor





(1) **EU-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE**
(Translation)

(2) Equipment or Protective Systems Intended for Use in
Potentially Explosive Atmospheres - **Directive 2014/34/EU**

(3) EU-Type Examination Certificate Number:

PTB 00 ATEX 1063 X

Issue: 01

(4) Product: Power distribution, switch and control gear assembly type
05.XX XX XX and 15.XX XX XX

(5) Manufacturer: ROSE Systemtechnik GmbH

(6) Address: Erbeweg 13 - 15, 32457 Porta Westfalica, Germany

(7) This product and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 17 of the Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that this product has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential Test Report PTB Ex 18-17191.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

**EN 60079-0:2012 + A11:2013; EN 60079-1:2014, EN 60079-7:2015;
EN 60079-11:2012; EN 60079-18:2015, EN 60079-31:2014**

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to the Specific Conditions of Use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EU-Type Examination Certificate relates only to the design and construction of the specified product in accordance to the Directive 2014/34/EU. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the product shall include the following:



II 2 G Ex db eb ia [ia] mb IIC T4, T5, T6 Gb



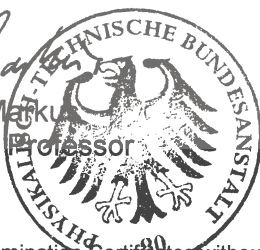
II 2 D Ex tb IIIC T85°C, T100°C, T135°C Db

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz

Braunschweig, March 27, 2018

On behalf of PTB:


Dr.-Ing. D. Marku
Direktor und Professor



sheet 1/5

EU-Type Examination Certificates without signature and official stamp shall not be valid. The certificates may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt. In case of dispute, the German text shall prevail.

(13)

SCHEDULE

(14) **EU-Type Examination Certificate Number PTB 00 ATEX 1063 X, Issue: 01**

(15) Description of Product

The power distribution, switch and control gear assembly, type 05.XX XX XX and 15.XX XX XX, consists of an aluminium enclosure designed to Increased Safety "e" or Protection by Enclosure "tb" type of protection, which can be provided with flanges, if necessary.

It is used to accommodate field bus distributors and terminals, and can be provided with actuator elements and pilot equipment, if necessary.

'Ex' cable glands are used for connection.

All installed and attached components are tested and certified with a separate examination certificate.

Ambient temperature:

-55 °C to +90 °C: with gasket out of silicon

-40 °C to +90 °C: with gasket out of HF

-40 °C to +90 °C with PU-foam

-20 °C to +90 °C with gasket out of CR

-50 °C to +85 °C with window out of PC

-20 °C to +90 °C with window out of glass

Degree of protection: IP66

Technical data	
Rated voltage:	Up to 1500 V
Rated current:	Max. to 500 A
Conductor size:	Max. 300 mm ²
Protective cross section	Max. 150 mm ²

Thread rod of the earth bolt: M6x60, M8x50, M10x60, M12x80

SCHEDULE TO EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE PTB 00 ATEX 1063 X, Issue: 01

Enclosure standard and max. Power Dissipation of Aluminium Enclosures

No.	Product Type	Height [mm]	Width [mm]	Depth [mm]	Max. Power Dissipation [W] (dT 40 °K)
1	XX. 06 06 03	64	58	34	5
2	XX. 06 10 03	64	98	34	8
3	XX. 06 15 03	64	150	34	11
4	XX. 08 08 06	80	75	57	10
5	XX. 08 13 06	80	125	57	15
6	XX. 08 18 06	80	175	57	20
7	XX. 08 25 05	80	250	52	25
8	XX. 10 10 08	100	100	81	19
9	XX. 10 16 08	100	160	81	26
10	XX. 10 20 08	100	200	81	31
11	XX. 12 12 08	120	122	81	24
12	XX. 12 12 09	120	122	91	26
13	XX. 12 22 08	120	220	81	38
14	XX. 12 22 09	120	220	91	40
15	XX. 12 22 12	120	220	121	45
16	XX. 12 36 08	120	360	81	57
17	XX. 14 14 09	140	140	91	32
18	XX. 14 20 09	140	200	91	42
19	XX. 16 16 09	160	160	91	39
20	XX. 16 26 09	160	260	91	56
21	XX. 16 36 09	160	360	91	73
22	XX. 16 56 09	160	560	91	107
23	XX. 18 18 10	180	180	101	49
24	XX. 18 28 10	180	280	101	68
25	XX. 23 10 11	230	100	111	45
26	XX. 23 20 11	232	202	111	68
27	XX. 23 20 18	232	202	181	92
28	XX. 23 28 11	230	280	111	86
29	XX. 23 33 11	230	330	111	97

SCHEDULE TO EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE PTB 00 ATEX 1063 X, Issue: 01

No.	Product Type	Height [mm]	Width [mm]	Depth [mm]	Max. Power Dissipation [W] (dT 40 °K)
30	XX. 23 33 18	230	330	181	127
31	XX. 23 40 11	230	400	111	113
32	XX. 23 40 23	230	400	225	208
33	XX. 23 60 11	230	600	111	159
34	XX. 31 40 11	313	404	111	145
35	XX. 31 40 14	313	404	141	160
36	XX. 31 40 18	313	404	181	183
37	XX. 31 40 23	313	404	227	208
38	XX. 31 60 11	310	600	111	199
39	XX. 31 60 18	310	600	181	246
40	XX. 60 60 20	600	600	201	428

The rated values are maximum values, the actual electrical values depend on the electrical equipment incorporated. Within the scope of these maximum permissible values and with due regard to the standards, the manufacturer specifies the final rated values dependent on the system conditions, mode of operation, utilization category, etc. The characteristic values of the intrinsically safe circuits are to be given by the manufacturer on his own responsibility. Further technical details have been specified in the test documents.

The composition of the symbol specifying the type of protection depends on the types of protection of the components used.

The maximum permissible ambient temperature range of the terminal housing can be limited by the maximum permissible ambient temperature ranges of the separately certified equipment.

Nomenclature

XX.	**	**	**
1	2	3	4

- 1: Type, material aluminium
- 2: Length
- 3: Width
- 4: Depth

Type reference: Increased Safety
 05.XX XX XX Ex Aluminium standard

 Intrinsic Safety / mixed assembled
 15.XX XX XX Ex Aluminium standard

(16) Test Report PTB Ex 18-17191

SCHEDULE TO EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE PTB 00 ATEX 1063 X, Issue: 01

(17) Specific conditions of use

The empty enclosure with a coating must not be used in areas affected by charge-producing processes, mechanical friction and separation processes, electron emission (e.g. in the vicinity of electrostatic coating equipment), and pneumatically conveyed dust.

(18) Essential health and safety requirements

Met by compliance with the aforementioned standards.

According to Article 41 of Directive 2014/34/EU, EC-type examination certificates which have been issued according to Directive 94/9/EC prior to the date of coming into force of Directive 2014/34/EU (April 20, 2016) may be considered as if they were issued already in compliance with Directive 2014/34/EU. By permission of the European Commission supplements to such EC-type examination certificates and new issues of such certificates may continue to hold the original certificate number issued before April 20, 2016.

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz
On behalf of PTB:

Braunschweig, March 27, 2018


Dr.-Ing. D. Markus
Direktor und Professor

